

Specimen of a Completed Paper Export Notification II (Textiles)  
for exports of textiles to sensitive markets

EXPORT NOTIFICATION II (TEXTILES)  
出口通知書 II (紡織品)



TRADE AND INDUSTRY DEPARTMENT'S COPY  
供工商業貿易署存查的文本

No. RC 8181201  
編號:

Notes

- Please give full name and full address. (P.O. Box No. will not be accepted).
- The BR Nos. must be provided.
- Origin marking, if any, on the packages must be stated.
- State fibre composition and construction (woven, knitted, etc.) of the goods. Specify men's, women's, boys', girls', or infants' and type of garments.
- TT Registration Nos. and validity periods must be provided.
- A photostat copy of the corresponding Import Notification/Import Licence/Comprehensive Import Licence must be attached to this notification when use.
- The words 'By Sea', 'By Air', 'By Train', 'By Road', 'By Post', or 'By Courier' as the case may be should be inserted. The relevant vessels or flight number may be given if they are known at the time of completing the notification.

- The C.O. Processing/C.O. Re-export No., together with the abbreviation of the organisation issuing the C.O., if any, must be provided.
- The name of the country/place should be given.
- Origin marking, if any, on the goods must be provided.
- Date of declaration must be inserted.
- HKID Card or Passport No. is not required.
- The notification must be signed.
- Company/business chop, not a small round amendment chop, should be stamped.
- The 8-digit Hong Kong HS Code No. corresponding to the textiles product concerned must be given.

IMPORT AND EXPORT ORDINANCE (Cap. 60) «进出口條例» (第 60 章) IMPORT AND EXPORT (GENERAL) REGULATIONS «進出口(一般)規例»		Exporter's TT Registration No. (Note 5) 出口商前預備註冊登記號碼 (Note 5) 1100033		Import Notification (Textiles) No. and Date of Importation/Import Licence (Textiles) No. and Date of Issue/Comprehensive Import Licence (Textiles) Unique Reference No. (Textiles) 進口通知書(紡織品)編號及進口日期/進出口許可證(紡織品)編號及發出日期/綜合進口許可證(紡織品)參考編號 (Note 6) 13030303 (17/7/07)	
Exporter (Name and Address) «出口商(名稱及地址)» <sup>51</sup> (Note 1) Prime Fashion Trading Co Room 1122, Fashion Centre 409 Middle Road Kowloon		Validity Period 有效期間: 1/7/07 - 30/6/08		Date of Departure 離港日期: 20/7/07	
BR No. 33445566 (Note 2) 商業登記號碼		Fax No. 2345 3434 傳真號碼		Name of Vessel and Voyage/Flight/Vehicle No. 船隻名稱及航程/班機/車牌編號 (Note 7) Hai Lang V.7	
Consignee (Name and Address) 收貨人(名稱及地址) (Note 1) Petty Fashion Ltd 38 Penny Road LA USA		C.O. Processing/C.O. Re-export No (if any) 產地來源加工證/往地來源轉口證編號 (Note 8) HKID 23456		Final Destination 最終目的地 (Note 9) USA	
USE OF THIS NOTIFICATION IS SUBJECT TO COMPLIANCE WITH THE CONDITIONS OVERLEAF (1)					
Mark(s) and Number(s) of Origin Marking (if any) on Packages 標記及號碼、包裝上的來源標識(如有者) (Note 3) HK CNo. 1-100 CNo. 1-200 Origin Marking "Made in China"	No. of Packages 包裝數目 100 cartons 200 cartons	Hong Kong HS Code 港貨編碼編號 (Note 15) 6109 1010 6101 2000	Full Description of Goods 貨物詳細描述 (Note 4) (1) Ladies' 100% cotton knitted T-shirt (2) Men's 100% polyester knitted jacket	Origin Marking (if any) on the goods 貨物上的來源標識(如有者) (Note 10) The Mainland of China The Mainland of China	No. of Units 單位數量 1,200 pcs 2,400 pcs
					Value f.o.b. HK\$ 離岸價總額 港幣\$ 120,000 360,000
					Total Value f.o.b. HK\$ 離岸價總額 港幣\$ 480,000
Exporter's Declaration (Note 11) 出口商聲明書 I, Cheung Sam (Name of Signatory) (簽署人姓名) signing for and on behalf of Prime Fashion Tdg Co (Name of Exporter) (出口商名稱) Date: 18/7/07					
hereby declare that I am the exporter of the goods covered by this notification, that I have read and understood, and agree to abide by the conditions overleaf, and that the particulars given herein are true. I further declare that no principal manufacturing process has been carried out in Hong Kong on the goods above which would permit the issue, in accordance with the specifications laid down by the Director-General of Trade and Industry, of a Certificate of Hong Kong Origin in respect of the goods. The goods were imported from China (Note 9) under Import Notification (Textiles)/Import Licence (Textiles)/Comprehensive Import Licence (Textiles) Unique Reference No. 13030303 (Note 6) a true copy of which is attached. (*Delete as appropriate)					
謹此聲明：本人是上述通知書上所列貨物的出口商；本人已閱讀、明白並同意遵守背頁所載的條件；本通知書內所填各項資料均屬真實無誤。本人亦聲明：上述貨品不曾在香港進行任何主要製造工序（該等工序是以把該等貨品按照工業貿易署署長所訂的規定從香港產地來源證的）、上述貨品個個標識的進出口通知書（紡織品）/進出口許可證（紡織品）/綜合進口許可證（紡織品），從（請刪去不適用者）進口。該通知書/許可證的真確副本夾附於本通知書。					
Signed (Signature) (簽署) _____			Business Chop (Chop) (蓋章) _____		
Warning: A trader registered as a textiles trader who exports any goods covered by a notification must comply with the conditions of exemption; and any breach of condition is an offence under the Import and Export Ordinance, Cap. 60. A breach of any of the conditions of use of this notification (see overleaf) also renders the trader's exemption and/or registration liable to be revoked or suspended by the Director-General of Trade and Industry whether or not other appropriate legal and/or administrative action is taken against the trader concerned. Heavy penalties are provided for false declarations and false and/or misleading information.					
警告：已登記為紡織商之商人，如輸出通知書上所列任何貨品，必須遵守豁免條件。根據《進出口條例》（第 60 章），凡違反該等條件者，即屬犯罪。如本通知書的任何使用條件（見背頁）遭違反，則工業貿易署署長可隨時吊銷該商人所獲得的豁免及/或其登記，不論有否針對該商人採取其他適當的法律及/或行政執法行動。凡作出虛假聲明或提供虛假及/或具誤導性的資料者，可被重罰。					

TRA 557 (Rev. 2006) (2006年修訂)

COPYRIGHT RESERVED 保留版權

- Remarks: (i) Errors should be clearly crossed out, with the amendments clearly entered next to them. The Exporter must endorse every amendment, defacement, addition or deletion on the notification form by stamping the Exporter's small round amendment chop (not company/business chop) in blue and initialing with date adjacent to each and every amendment on every copy.
- (ii) The amendments made must be clear and legible, and must not deface the other particulars on the form. No erasure or correcting fluid is allowed.
- (iii) Amendment can only be made on the original (TRADE AND INDUSTRY DEPARTMENT'S COPY) of a full set of notification form with the EXPORTER'S copy together. Amendment to any separated copy by the trader is not allowed.